

# Silvio Panciera

(21 March 1933 – 16 August 2016)

by John Bodel

On the night of 16 August, 2016, Silvio Panciera, emeritus Professor of Epigraphy and Roman Antiquities at Sapienza University of Rome, succumbed to an illness that he had faced optimistically 6 months earlier but that overcame him quickly at the end. One of the greatest epigraphists of our age, Panciera for 40 years presided over the territory encompassed by the 50,000 surviving Latin inscriptions from the city of Rome with the authority of an Augustus and the magnanimity of a Lorenzo. “Principe degli epigrafisti”, according to the obituary by G. Zecchini that appeared in *L'Osservatore Romano* a month after his death, and no one familiar with the field would contest that claim. Born in Mestre and educated at the University of Padua, where he graduated in 1956 with a thesis on the economic life of Roman Aquileia directed by A. Degrassi, Panciera in the following year transferred from his native Veneto to the city he would call home for the next 6 decades, thanks to a Fulbright Fellowship in 1957-58 at the American Academy in Rome. There he met H. Bloch, then Director, and L. R. Taylor, scholars whom he later recognized among his mentors and who planted the seeds of a relationship that over the next half-century would blossom for generations of young Romanists (many, but by no means all, American) working in the library of the American Academy, which Panciera made his principal place of research and where he gave his time and offered advice with a generosity as great as his wisdom was valued. On the occasion of his retirement from teaching in 2006, in recognition of his longstanding patronage of that library and its users, a desk in his honor was dedicated at a location of his choosing (on the mezzanine), where he continued to work regularly until the last year of his life.<sup>1</sup>

Over the next 5 years he divided his time in Rome between university and high-school teaching. By the time he assumed his first regular faculty appointment at Sapienza in 1963, he had already secured from the Berlin Academy of Sciences a commission to edit the much-needed supplement to the *Corpus Inscriptionum Latinarum* vol. VI dedicated to the inscriptions of the city of Rome, a project on which he worked selflessly for the rest of his life and which provided the core material for the legendary seminars in Roman epigraphy he taught annually at Sapienza over 40 years. In 1965, he added to his university duties those of Inspector (subsequently Director) in the Superintendency of Antiquities of Rome, which gave him direct access to the inscribed materials that would form the basis both for the supplement to *CIL* VI and eventually, beginning in 1978, for his advanced seminars in Roman epigraphy, in which students confronted unedited material directly and, under Panciera's supervision, contributed substantively to the publication of hundreds of unedited inscriptions from Rome in the Capitoline Museums, from the area of the Forum and Palatine, and in the municipal Antiquarium of the Caelian.<sup>2</sup>

Succeeding Degrassi as Professor of Epigraphy and Roman Antiquities at Sapienza in 1973, Panciera from the start put into practice in his seminars two principles that defined his approach to the subject. The first was to recognize, as he put it in the opening lecture of his annual seminar, that “the true subject of epigraphy is not inscriptions but the world that produced them, in all its complexity” and that effective epigraphic research, therefore, depended as much on posing new questions and investigating multi-disciplinary approaches as on exercising technical expertise in traditional antiquarian skills. The second, directly related to the first, was that teaching the subject effectively could scarcely be separated from practicing it, and that pedagogy and research could be advanced simultaneously by

---

1 In recalling his debts to the foreign academies of Rome at a conference held in his honor in the same year, Panciera recognized first the long friendships he had forged at the American Academy during his early years in the city with scholars such as T. R. S. Broughton, F. E. Brown, R. Ross Holloway, R. E. A. Palmer, R. T. Scott, J. H. D'Arms and W. V. Harris: see “Altri pensieri e ringraziamenti,” in M. L. Caldelli, G. L. Gregori and S. Orlandi (ed.), *Epigrafia 2006* (Tituli 9; Rome 2008) 37-38; also Panciera's *Scritti vari* [below, n.4] 1974-77

2 S. Panciera (ed.), *La collezione epigrafica dei Musei Capitolini. Inediti – revisioni – contributi al riordino* (Rome 1987); id. (ed.), *Iscrizioni greche e latine del Foro romano e del Palatino: inventario generale, inediti, revisioni* (Rome 1996); G. L. Gregori (ed.), *La collezione epigrafica dell'Antiquarium Comunale del Celio. Inventario generale, inediti, revisioni, contributi al riordino* (Rome 2001). All three volumes are published in a series, “Tituli”, that Panciera himself founded in 1980 expressly for the purpose of disseminating the results of these research seminars.

engaging more advanced students directly with editing new and unpublished material. The hundreds of neophyte epigraphists who underwent the bracing experience of this form of deep-immersion tutelage under Panciera's patient but exacting oversight learned not only the rigors but also the joys of the discipline. In the dedication, openness and passion with which he pursued both his teaching and his research, they also witnessed a model of the qualities of mind and character that he used to say made not only better scholars but better citizens.

It may be difficult for those whose training in epigraphy has unfolded within the past three decades to appreciate fully how sharply these practices — namely, approaching the field as an autonomous discipline capable of illuminating social and economic history in unique ways, sharing unpublished resources (chiefly the vast archive assembled by Panciera and Degrassi in preparation for the new supplement to *CIL VI*), and crediting students with authorship of editions of new inscriptions produced under supervision — diverged from traditional ways, which had earned the field a reputation as one myopically focused on antiquarian minutiae and stymied by academic polemic so toxic that it had acquired its own epithet (*odium epigraphicum*). That epigraphy holds a more respectable place in ancient studies today is due in no small part to the efforts Panciera expended to promoting the study of inscriptions at the highest levels not only through his own teaching and research but through his founding of more than a half-dozen print publication series devoted to diverse aspects of the subject, and through his early advocacy of digital editing and publication as the way of the future.<sup>3</sup>

Although himself a late-comer to personal computing, Panciera early recognized the potential of the digital medium to supply a means of fulfilling Niebuhr's dream of a comprehensive corpus of all inscriptions, and during his presidency (1997-2007) of the Committee on Epigraphy and Information Technology of the Association Internationale d'Épigraphie Grecque et Latine (AIEGL) he worked tirelessly to institute a federated union of databases of ancient Greek and Latin inscriptions, EAGLE (Electronic Archive of Greek and Latin Epigraphy, now absorbed by the *europæana eagle* project), that today comprises not only the *Epigraphic Database Roma* founded by Panciera at Sapienza, which provides updated editions of the Greek and Latin inscriptions of Rome, Italy, Sicily and Sardinia, but also databases of inscriptions of the Roman provinces (*Epigraphische Datenbank Heidelberg*), of the Iberian peninsula (*Hispania Epigraphica*), and of the Christian community of Rome (3rd-8th c.) (*Epigraphic Database Bari*), all committed to a common set of standards and guidelines (EpiDoc) and to open access via the world-wide web.

During his presidency of AIEGL (1992-97), Panciera instituted much-needed reforms into a sclerotic administrative structure, introducing the principle of quinquennially-renewed Executive and Advisory Committees, with more evenly balanced national representation on the latter, and doubling membership in the organization, in part by welcoming as an allied organization the nascent American Society of Greek and Latin Epigraphy (ASGLE). The 11th International Congress of Greek and Latin Epigraphy that he organized in Rome in 1997 was memorable for marking the inauguration of the ground floor of Rome's best epigraphic museum, housed in the Museo Nazionale Romano at the Baths of Diocletian. Even in retirement Panciera continued to promote Roman studies through Terra Italia ONLUS which he founded to advance the study of Roman Italy in schools and to underwrite basic tools of research at a time when the global financial crisis threatened public funding in Italy.

---

3 The print series (all published by Edizioni Quasar, thanks to the mutual esteem shared by Panciera and the publisher Severino Tognon) include:

1) corpora of editions of unpublished texts: in addition to *Tituli*, devoted to the inscriptions of Rome (1980-; see n.2 here), a pair of publications appearing under the imprimatur of the Unione Accademica Nazionale: a new series of *Supplementa Italica* updating, city by city, the volumes of *CIL* dedicated to the inscriptions of Italy (1981- ), and a companion set of photographic supplements to both, entitled *Imagines* (1999- );

2) monographic works and collected papers: *Vetera* (1987- ) comprising (*inter alia*) 7 volumes (*Epigrafia anfiteatrale*) dedicated to gladiatorial inscriptions of the Roman West, as well as collected papers of G. Barbieri, L. Moretti, G. Alföldy, W. Eck and Panciera himself, and *Opuscula Epigraphica* (1990- ), presenting shorter works of various sorts; and

3) thematically oriented series dedicated to particular aspects of the subject: *Libitina* (1999- ), on funerary matters, and *Instrumentum*, focusing on inscribed portable objects of daily use and their importance for social and economic history (2002- ).

This great devotion to teaching, to supporting the work of others, and to patronizing the field did not come without cost to his own research. The fascicle of the supplement to *CIL* VI to which he devoted his years of retirement, on sacred inscriptions, remained only half-finished at the time of his death, nor was he able to complete the multi-volume manual of epigraphy for which he had long compiled preliminary material. His scholarly legacy is instead represented mainly by two volumes of *Scritti vari* (totaling more than 2,000 pages) from the first 50 years of his career, which were published along with a third volume of Indices in 2006,<sup>4</sup> and by a final volume (projected for 2018 or 2019) that will gather another 30 essays written during his final decade. The sections demarcated in those volumes provide a fair indication of the subjects to which he gravitated: above all, the epigraphy of the city of Rome, but scarcely less often the social and economic history of Roman Italy as seen primarily through the administrative and commercial institutions of its municipalities and colonies; followed by essays of a prosopographical nature, on men and women of the senatorial and equestrian orders and on soldiers and military affairs; and, finally, significant amounts of scholarship devoted to the history of Latin epigraphy (he developed an early interest in epigraphic forgeries and the question of *falsae*), and to *practica* — essays relating to instruction and the practice of epigraphy, including (with H. Krummrey) a program of editing conventions and diacritical marks that has been widely adopted in print publications (including *CIL*).<sup>5</sup> If there is a characteristic quality to his research, it lies in the combination of meticulous analysis and balanced historical judgment. Panciera was an epigraphist's epigraphist who combined expertise in all the relevant philological and archaeological skills — in his conception, text and text-carrier (*supporto*) were inseparable — with an unerring ability to set inscriptions into their broader historical contexts. Time and again he teased out of a difficult or unpromising inscription insights into Roman life that made clear the unique perspectives epigraphy, as an independent discipline, can offer on the ancient world.

Awards and honorary affiliations naturally attended these accomplishments — e.g., a Max-Planck Forschungspreis in 1992 and a Certamen Capitolinum prize from the Istituto Nazionale di Studi Romani in 2007 for his *Scritti vari* — but Panciera cared little for prizes, and of the honorary affiliations he valued most highly those that he felt he had fairly earned (such as those offered by the American Academy in Rome and the Institutum Romanum Finlandiae, where he long served as president of the “Amici di Villa Lante”). For those who knew him personally, however, these achievements pale beside his exemplary comportment as a scholar and a gentleman. Mild in manner, self-effacing and patient, as a teacher he was sparing with praise and could be stringent in criticism, but none ever questioned his dedication to the craft or the sincerity of his aim to improve a collaborative enterprise for which he seldom claimed any credit. For him, academia was a noble calling and research at the highest levels an unquestioned good. He approached his stewardship of the intellectual heritage of his discipline with the passion and reverence of a disciple. To his uncompromising regard for open, honest and rigorous critical inquiry, Panciera added a human warmth and personal kindness less commonly found in consort with exacting standards. He instinctively worked to ‘level the playing field’, encouraging and when necessary defending the positions of the young, modulating the views sometimes taken by more assertive colleagues, smoothing irritations among peers. Behind the scenes, he upheld the highest standards of propriety and equity in defending both the cultural patrimony of Italy and the rights of individuals to be free of official harassment; more than once Panciera's quiet intervention ensured that an inscribed artefact believed lost or acquired under dubious circumstances was returned to its proper home without fanfare or repercussions. The merits of his scholarship and his Herculean service to the profession will no doubt be recognized more widely, but, to those fortunate enough to have known him, Panciera will be remembered first as a man of the highest quality in what matters most. He is survived by his wife of 57 years, Mara Bonfioli, a Byzantinist and Fulbright Fellow at the American Academy in Rome (1958-59), whom he met and married in 1959 and with whom he shared more than half a century of a life well lived at their home in Monteverde Vecchio.

john\_bodel@brown.edu

Brown University, Providence, RI

4 S. Panciera, *Epigrafi, epigrafia, epigrafisti. Scritti vari editi e inediti (1956-2015) con note complementari e indici* (Vetera 16; Rome 2006). For what currently exists as a complete bibliography of Panciera's works, see [https://www.academia.edu/12221971/List\\_of\\_Papers](https://www.academia.edu/12221971/List_of_Papers)

5 For the best updated key to the best epigraphic editing conventions for scholars to adopt, see <http://www.stoa.org/epidoc/gl/latest/app-epi-panciera.html>. This provides Epidoc equivalencies to the most up-to-date editing conventions.

## In ricordo di Silvio Panciera (Venezia 21.3.1933 - Roma 16.8.2016)



**A** poche settimane dalla scomparsa di Silvio Panciera ancora non mi è facile, dopo 35 anni vissuti accanto a lui, prima in veste di allievo, poi di collaboratore e dal 1992 di collega, metabolizzare il dolore per un evento che ha colto tutti, forse lui stesso, di sorpresa.

Colpito da una grave malattia, mi aveva telefonato per salutarmi ai primi di febbraio, prima di un nuovo ricovero in ospedale che si sperava risolutivo. Lo spirito sembrava sollevato e la fiducia di guarire sincera; gli era stata prospettata una degenza

di una decina di giorni; ne ebbe tra imprevisti vari per ben due mesi e, una volta dimesso, la ripresa sperata non ci fu, anzi il declino fu inarrestabile. Ogni giorno mi ripromettevo di telefonargli, per fargli sentire la mia preoccupazione e vicinanza, ma prevaleva il timore di disturbare, di invadere la sua ben nota riservatezza; mi dicevo che forse non era il momento o il giorno giusto. Trovavo più comodo un saluto per email, al quale inizialmente egli rispondeva, poi, negli ultimi due mesi, non più. L'ultimo suo messaggio è dell'11 giugno: non mi parlava di sé, ma sapendo che di lì a pochi giorni sarei andato a Colonia, il suo pensiero andava all'amico Werner Eck che io avrei avuto occasione d'incontrare e che avrei dovuto salutargli. Dovevo capire che la situazione lungi dal migliorare andava aggravandosi e invece dentro di me volevo fermamente credere che ancora una volta il Professore ce l'avrebbe fatta.

La notizia della morte, la sera del 16 agosto, ha colto me, come gli altri allievi e l'intera comunità scientifica, che affettuosamente lo aveva accompagnato con il pensiero in questi ultimi, difficili, mesi, del tutto impreparati. Il generale cordoglio seguito al diffondersi della notizia non lascia dubbi sulla unanime stima e sull'affetto che Silvio Panciera si è guadagnato nei suoi oltre 50 anni di attività nel campo dell'epigrafia latina, delle antichità e della storia romana.

Laureatosi all'Università di Padova nel 1956 con una tesi sulla vita economica di Aquileia in età romana (pubblicata nel 1957), avendo come relatore Attilio Degrassi, a sua volta allievo di E. Bormann, si era trasferito nel 1957 a Roma avendo vinto per il 1957/58 una borsa di studio presso l'American Academy in Rome, allora diretta da H. Bloch. Professore incaricato dal 1963 nella Facoltà di Lettere e Filosofia della Sapienza, aveva nel frattempo ricevuto dall'Accademia delle Scienze di Berlino il compito di preparare l'edizione di supplementi al volume sesto del *Corpus Inscriptionum Latinarum*, impresa cui si dedicò per tutta la vita, grazie anche all'aiuto di tanti allievi e collaboratori succedutisi negli anni, senza il cui contributo, da lui onestamente sempre riconosciuto, non sarebbe stata possibile né la sistematica schedatura delle oltre 50.000 iscrizioni latine di Roma, al fine di riconoscere quelle editate dopo il *CIL* o inedite, né la schedatura dei numerosissimi *addenda e corrigenda* alle iscrizioni del *Corpus*. Lungi dal considerare questo preziosissimo schedario una cosa propria, lo mise sempre generosamente a disposizione di tutti gli studiosi. Consapevole che non avrebbe potuto assolvere da solo e compiutamente tale gravoso compito, essendo decine di migliaia i nuovi testi, egli aveva riservato per sé il fascicolo delle epigrafi sacre, al quale aveva deciso che si sarebbe finalmente dedicato con sistematicità dopo il suo collocamento a riposo dall'Università avvenuto nel 2006.

Nei primi anni di vita romana S.P. si divise inizialmente tra incarico universitario e insegnamento scolastico, poi dal 1965 tra l'incarico all'Università e il ruolo di ispettore (poi direttore) presso la Soprintendenza alle antichità di Roma, che gli offrì la possibilità di prendere contatto come epigrafista militante delle iscrizioni urbane, a cominciare da quelle del Foro Romano e Palatino. Furono anni durissimi, che egli rievocava spesso, ricordando la stanchezza che lo coglieva al termine della giornata e la tentazione di buttarsi a terra per lasciarsi morire. Finalmente, risultato

idoneo al concorso bandito nel 1970, nel 1973/74 divenne professore ordinario di Epigrafia e Antichità Romane alla Sapienza, dove ha insegnato per 40 anni. Egli seppe dedicarsi ugualmente bene e con pari efficacia alla ricerca e alla didattica, ispirata quest'ultima a principi molto chiari, da lui esplicitati nella prolusione che avrebbe voluto pronunciare in occasione della sua prima lezione: «...non sono le iscrizioni ad essere il vero oggetto dell'epigrafia..., ma il mondo che le ha prodotte, quel mondo che vogliamo penetrare e capire sempre meglio in comunità d'intenti con tutte le altre discipline (e sono tante) che se ne occupano... Il mio insegnamento si ispirerà anche nei prossimi anni a questi principi, nella convinzione che, imparare a padroneggiare strumenti d'indagine, a porre liberamente domande sempre nuove, ad esercitare un vigile spirito critico, a stabilire connessioni tra particolare e generale entro una qualsiasi disciplina, non serve solo, oltretutto, a formare migliori ricercatori, ma anche migliori cittadini». Fedele a questi principi S.P. cercò sempre di restituire ogni iscrizione al suo contesto di provenienza, di non scindere mai il testo dal suo supporto, sforzandosi nei suoi commenti di non trascurare nessun aspetto e valorizzando l'apporto storico di ogni documento.

L'impegno, la serietà, la puntualità e la passione profusi nell'insegnamento, nel quale riversava i risultati delle ricerche in corso o appena concluse, erano immediatamente percepiti e apprezzati dalle migliaia di studenti succedutisi negli anni e hanno lasciato un segno anche in coloro che poi nella vita si sono dedicati ad altro. Particolarmente apprezzati erano i seminari per gli studenti della seconda e terza annualità di epigrafia, da lui inaugurati nel 1978 e nei quali gli allievi dovevano confrontarsi direttamente con lo studio e l'edizione di materiali inediti. Allo scopo proprio di accogliere i risultati di queste ricerche di gruppo, fondò nel 1980 la collana *Tituli*, nella quale furono in prosieguo di anni pubblicate centinaia di iscrizioni inedite, conservate nei Musei Capitolini (1987), nell'area del Foro Romano e Palatino (1996), nell'Antiquarium Comunale del Celio (2001).

Nel 1981 intanto usciva, sotto l'egida dell'Unione Accademica Nazionale, il primo volume della nuova serie dei *Supplementa Italica*, di cui è stato stampato nel luglio 2016 il volume 28° di M.S. Bassignano, dedicato a *Patavium*, che S.P. non ha fatto in tempo a vedere, ma che era stato da lui rivisto con la consueta attenzione e acribia, sebbene già da qualche anno si fosse dimesso da quella Commissione per le *Inscriptiones Italiae* (poi per i Supplementi ai *corpora* delle iscrizioni greche e latine), di cui era stato a lungo prima Segretario e nell'ultimo quindicennio Presidente. Nel 1999, con il volume dedicato alle iscrizioni dei Musei Capitolini, inaugurava un'altra collana, sempre per conto dell'UAN: *Imagines* - Supplementi fotografici ai volumi italiani del *CIL*, a cura di autori di volta in volta diversi, i quali sempre si giovavano dei consigli e delle indicazioni preziose di S.P.

Instancabile promotore degli studi epigrafici, negli anni fondò altre collane dove pubblicò lui stesso, ma più spesso fece pubblicare altri, talora anche giovani studiosi, sia italiani sia stranieri: *Vetera* (1987-), *Opuscula Epigraphica* (1990-), *Libitina* (1999-), *Instrumentum* (2002-), tutte presso le Edizioni Quasar di Roma,

grazie anche al rapporto di reciproca stima e simpatia che si era instaurato con Severino Tognon.

Pur a costo di togliere tempo alle proprie ricerche, S.P. era sempre disponibile nel seguire, leggere ed emendare i lavori altrui (non solo quelli dei suoi allievi e collaboratori), non in maniera cursoria, ma con osservazioni puntuali e sempre molto pertinenti. Sottoporre preliminarmente al suo vaglio i propri articoli è rimasta per molti di noi una consuetudine in tutti questi anni e sempre con una qualche ansia si attendeva il suo responso, dal momento che più frequenti erano le critiche, sempre peraltro espresse in tono bonario, che gli apprezzamenti e questi ultimi in ogni caso sempre abbastanza contenuti. Ma faceva parte del suo carattere, che tutti ormai avevamo imparato a conoscere e al quale ci eravamo abituati.

Nonostante fosse giunto tardi a usare personalmente il computer, S.P. era convinto che le sfide della modernità andassero accolte e per questo nella sua veste di Presidente della Commissione Epigrafia e Informatica (1997-2007) dell'Association Internationale d'Épigraphie Grecque et Latine, di cui a sua volta era stato Presidente nel quinquennio 1992-1997, si adoperò per la creazione di un Epigraphic Database Roma (EDR), parte costitutiva di una Federazione internazionale di banche dati epigrafiche, denominata Electronic Archive of Greek and Latin Epigraphy (EAGLE), destinata al censimento di tutte le iscrizioni anteriori al VII sec. d.C., greche e latine, secondo la migliore edizione esistente e con un corredo di immagini, ad accesso libero, relativamente a Roma, Italia, Sicilia e Sardegna. La sua Presidenza dell' AIEGL segnò un momento significativo nella vita dell'Associazione stessa: riuscì a fare passare il principio del rinnovamento del *Bureau* alla scadenza del mandato quinquennale, ad allargare la base dell'Associazione, rendendo più equilibrata la partecipazione dei vari Paesi e migliorando la comunicazione tra i soci, ma soprattutto riuscì a fare approvare un nuovo Statuto, al termine di un lungo e cauto percorso nel maggio 1996, con l'obiettivo di mettere l'Associazione al riparo da contestazioni e malumori non ignoti in precedenza; cercò infine di incrementare i rapporti tra *Bureau* e *Comité* e tra quest'ultimo e i soci, anche se le sue aspettative sotto questo punto di vista si avverarono solo in parte. Altre idee non trovarono realizzazione come lui stesso ebbe a riconoscere nella relazione conclusiva del suo mandato (cfr. *Scritti Vari*, pp. 1969-1971).

Sempre alla sua capacità organizzativa si deve l'impeccabile preparazione dell'XI Congresso Internazionale di Epigrafia Greca e Latina, tenutosi a Roma dal 18 al 24 settembre 1997 (durante il quale fu inaugurato il piano terreno del museo epigrafico presso le Terme di Diocleziano alla cui progettazione egli aveva dato un significativo contributo) ma anche di numerose *Rencontres sur l'épigraphie du monde romain*, alla cui ideazione nel 1985 egli aveva partecipato (ricordo in particolare quella da lui organizzata a Roma nel 1988 per il centenario della nascita del suo maestro Attilio Degrassi), per conto di quel *Comité* italo-francese di cui fece a lungo parte, di cui fu Presidente, e per il quale continuò a fungere da punto di riferimento, in virtù della sua indiscussa autorevolezza.

Era socio e membro di numerose Accademie e di vari Istituti, italiani e stranieri. Ricordo tra i primi l'Accademia Nazionale dei Lincei, la Pontificia Accademia Romana di Archeologia, di cui fu Segretario, l'Istituto Nazionale di Studi Romani, la Deputazione di Storia Patria per le Venezie, l'Accademia Propeziana del Subasio, l'Istituto Lombardo di Scienze e Lettere. Tra i secondi: la Reial Acadèmia de Bones Lletres de Barcelona, l'Istituto Archeologico Germanico, l'Akademie der Wissenschaften di Heidelberg, la Bayerische Akademie der Wissenschaften, la Society for the Promotion of Roman Studies, la Societas Scientiarum Fennica, l'Academia Scientiarum Fennica. Fu Honorary Fellow delle British School at Rome. Partecipava con regolarità, finché ha potuto, alle sedute, rammaricandosi che soci da lui proposti non tenessero lo stesso comportamento. Non va dimenticato neppure il sodalizio del tutto speciale che lo legò all'American Academy in Rome e all'Institutum Classicum Finlandiae, per il tramite dell'Associazione Amici di Villa Lante, di cui fu a lungo Presidente. Ha ricevuto negli anni importanti riconoscimenti e premi, in Germania (il Max-Planck-Forschungspreis nel 1992), Finlandia (titolo di Commendatore dello Stato Finlandese e medaglia della Fondazione dell'*Institutum Romanum Finlandiae*), Polonia (benemerito dell'Università Adam Mickiewicz di Poznań) e Portogallo (medaglia di merito dell'Istituto de Sintra); a Roma vinse la LVII Edizione del *Certamen Capitolinum* (2007) per i suoi volumi di *Scritti Vari*. Ricevette la medaglia di benemerito della Scuola, della Cultura e dell'Arte con decreto del Presidente della Repubblica Italiana e di benemerito di Sapienza Università di Roma.

Nel 2008 fondò a sua volta un'associazione no profit denominata Terra Italia Onlus, allo scopo di promuovere attività nel campo dell'istruzione, della formazione, tutela e promozione culturale e per raccogliere fondi a sostegno dell'indagine storica sull'Italia romana, in un momento in cui i fondi pubblici destinati alla ricerca divenivano sempre più scarsi.

Egli decise di accomiarsi da amici, colleghi e allievi in occasione della XIV Rencontre sur l'épigraphie (18-21 ottobre 2006), inaugurata con la presentazione dei suoi *Scritti Vari* appena usciti. Egli volle che per quell'occasione si invitasse a Roma il maggior numero possibile di epigrafisti, italiani e stranieri. Furono giornate di lavoro intenso, non prive di momenti di commozione, durante le quali egli intervenne spesso, con parole di affetto, gratitudine e stima verso tutti. Dopo di allora si eclissò progressivamente: continuava a venire all'Università con una certa regolarità per ricevere studenti, parlare con i collaboratori, informarsi con i colleghi delle novità, ma rinunciò sempre di più a partecipare a impegni ufficiali, con alcune eccezioni, in particolare il pomeriggio di studi che lui stesso ci esortò a organizzare il 7 giugno 2012, per commemorare il grande amico Géza Alföldy, scomparso il 7 novembre 2011, e la XIX Rencontre sur l'épigraphie, organizzata a Roma per festeggiare il suo ottantesimo compleanno, dal 21 al 23 marzo 2013. Non aveva in verità mai amato le celebrazioni e soprattutto non voleva essere più distratto dal compito che si era prefissato: portare a compimento il fascicolo di *CIL VI* relativo alle iscrizioni



sacre di Roma. L'ultimo suo contributo stampato prima della morte nasce proprio dal lavoro di revisione di queste epigrafi: *Civitas. Una personificazione divina da riconsiderare*, in *Epigraphica*, 78, 2016, pp. 35-41, a proposito di *CIL VI*, 88, un articolo breve ma significativo, scritto per smontare l'interpretazione in chiave religiosa fornita da Henzen e dedicato al ricordo di un altro suo amico, ma pure stimato «maestro», Emilio Gabba.

Resta il rammarico che egli non abbia potuto realizzare il sogno di vedere completato il fascicolo di supplemento a *CIL VI* cui tanto tempo e tante energie aveva dedicato, da lui rifinito per circa metà dell'opera. Egli lascia incompiuto anche il progetto, già molto avanzato, con i relativi materiali preliminari per un grande e sistematico manuale di epigrafia latina, in più volumi, non più rispondente per la verità alle esigenze didattiche dell'attuale sistema universitario italiano e alla cui rifinitura in molti avremmo dovuto collaborare. Ma la sua eredità scientifica è soprattutto affidata ai due corposi volumi (cui se ne aggiunse un terzo di indici) dal titolo *Epigrafi, epigrafia, epigrafisti. Scritti vari editi e inediti (1956-2015) con note complementari e indici (Vetera 16)*, Roma 2006, di oltre 2000 pagine; un quarto volume accoglierà, speriamo presto, la trentina di contributi da lui editi tra il 2006 e il 2016 o in corso di stampa, per una produzione scientifica complessiva che ammonta a circa 300 titoli. Tra gli ultimi lavori si segnala una approfondita riflessione sul termine «epigrafe», con la proposta di considerare tale «un particolare genere di comunicazione umana scritta, del tipo che oggi diremmo unidirezionale (nel senso che non prevede una risposta che pervenga all'emittente) che, avendo la caratteristica di non essere rivolta ad una persona o a un gruppo ma alla collettività, sceglie per questo di volta in volta le collocazioni, le tecniche di scrittura, le forme grafiche e d'impaginazione, i codici e i registri espressivi più idonei al raggiungimento dello scopo che si propone, diversificandosi in tal modo da altre forme di comunicazione contemporanea tramite la parola, come quella orale, letteraria o documentaria».

Oltre che di epigrafia urbana e dei numerosi problemi ad essa connessi, si è occupato a lungo di storia locale soprattutto dal punto di vista economico e delle istituzioni, ma anche di storia dell'epigrafia latina e dell'epigrafia nella storia della cultura, studiando in particolare il fenomeno della falsificazione epigrafica. Egli non si occupò invece frequentemente di epigrafia provinciale e quindi neppure di quella, particolarmente ricca, proveniente dalle province spagnole. Ebbe ovviamente rapporti di stima e amicizia anche con numerosi colleghi spagnoli e accettò di recensire i volumi II e III della collana *Inscriptions romaines de Catalogne*, dedicati rispettivamente a Lérida (1985) e a Gerona (1991), esprimendo in entrambi i casi giudizi molto favorevoli, apprezzando gli sforzi di miglioramento e restituzioni di testi già editi e riconoscendo che l'opera nel suo complesso «segna un sostanziale avanzamento nella nostra conoscenza dell'epigrafia spagnola» (*Epigrafi, epigrafia cit.*, pp. 1647-1648, 1657-1658). S.P. è presente comunque anche negli Atti dell'incontro *Épigraphie hispanique. Problèmes de méthode et d'édition*, Paris 1984, sia con un proprio intervento in tema di segni diacritici (pp. 372-379), sia con inter-

venti alle comunicazioni Mayer, Álvarez Pérez, Mallon, Bonneville, Fabre-Mayer, Domergue-Mayet, Charpin, Walser e altri (pp. 57, 115, 160-162, 172, 196, 223, 236, 268, 356, 361, 371).

S.P. può in definitiva considerarsi un vero maestro, non solo di epigrafia, ma di vita. Convinto com'era che i problemi di carattere personale non dovessero superare le scale della Facoltà e non dovessero incrinare i rapporti all'interno del gruppo di allievi e collaboratori più stretti, era sempre pronto ad ascoltare e a seconda dei casi mediare o intervenire energicamente quando lo riteneva opportuno. La sua pacatezza e moderazione anche con i colleghi gli valsero numerosi incarichi accademici, ricoperti sempre con spirito di servizio, quali il Coordinamento della Sezione di storia ed epigrafia dell'allora Dipartimento di Scienze storiche, archeologiche, antropologiche dell'antichità e del Dottorato di ricerca o la partecipazione a varie Commissioni istruttorie.

Egli ci ha fornito l'esempio di un comportamento ispirato sempre a rigore morale, limpidezza, coerenza e fedeltà ai propri principi; è stato un modello di riferimento, che continuerà a vivere in quanti hanno avuto la fortuna di conoscerlo e di frequentarlo. Sulla sua «eredità» ci sarà certamente, nei prossimi mesi, occasione di riflettere adeguatamente.

GIAN LUCA GREGORI  
(31 agosto 2016)





*Silvio Panciera, epigrafista*



**IN MEMORIAM  
SILVIO PANCIERA  
(VENEZIA 21.3.1933 - ROMA 16.8.2016)**

Gian Luca Gregori

“... come rideremo dei problemi della separazione  
quando ci incontreremo di nuovo!”  
(Henri Scott Holland)

La sera del 16 agosto di quest’anno ci ha lasciati, vinto da una grave malattia sopportata con la discrezione e la riservatezza che l’avevano sempre contraddistinto, Silvio Panciera, un “principe degli epigrafisti”, secondo la definizione di Giuseppe Zecchini, nel necrologio apparso su *L’Osservatore Romano* del 16 settembre 2016.

Il cordoglio seguito al rapido diffondersi della notizia non lascia dubbi sulla grande stima che S.P. si è guadagnato nei suoi lunghi anni di attività nel campo dell’epigrafia latina (soprattutto quella di Roma e dell’Italia) e più in generale della storia e delle antichità romane.

Laureatosi all’Università di Padova nel 1956 con una tesi sulla vita economica di Aquileia in età romana (pubblicata nel 1957), avendo come relatore Attilio Degrassi, egli si trasferì nel 1957 a Roma grazie a una borsa di studio presso l’American Academy in Rom.

Dal 1963 fu professore incaricato nella Facoltà di Lettere e Filosofia della Sapienza e ben presto ricevette dall’Accademia delle Scienze di Berlino il compito di preparare i supplementi al volume sesto del *Corpus Inscriptionum Latinarum* (Roma), impresa cui si dedicò per tutta la vita. Sapendo che non avrebbe potuto assolvere da solo tale gravoso compito, egli aveva riservato per sé il fascicolo delle epigrafi sacre, al quale aveva deciso che si sarebbe dedicato con sistematicità dopo il suo collocamento a riposo dall’Università, avvenuto nel 2006.

Dopo un decennio di lavoro come ispettore nel settore epigrafico presso la Soprintendenza alle Antichità di Roma, nel 1973-74 egli divenne professore ordinario di Epigrafia e Antichità Romane alla Sapienza, dove ha insegnato per 40 anni. Egli si dedicò ugualmente bene e con pari efficacia alla ricerca e alla didattica, impegnandosi con le sue lezioni per formare non

solo migliori ricercatori, ma anche migliori cittadini. S.P. cercò sempre di restituire ogni iscrizione al suo contesto di provenienza e di non scindere mai il testo dal suo supporto, sforzandosi di non trascurarne nessun aspetto e di valorizzare l'apporto di ogni documento alla storia.

L'impegno, la serietà, la puntualità e la passione profusi nell'insegnamento, nel quale riversava i risultati delle sue ricerche, erano immediatamente percepiti e apprezzati dagli studenti e hanno lasciato un segno nella loro formazione.

Nel 1980 S.P. creò la collana *Tituli*, nella quale furono nel corso degli anni pubblicate a firma degli studenti che partecipavano ai suoi seminari centinaia di iscrizioni inedite, conservate nei Musei Capitolini (1987), nell'area del Foro Romano e Palatino (1996), nell'Antiquarium Comunale del Celio (2001); apparvero lì anche gli Atti di importanti convegni internazionali, a cominciare da quello su *Epigrafia e Ordine senatorio* tenutosi a Roma nel 1981.

In quello stesso anno usciva, sotto l'egida dell'Unione Accademica Nazionale, il primo volume della nuova serie dei *Supplementa Italica*, che dapprima affiancò e poi finì per sostituire la storica collana delle *Inscriptiones Italiae*, promossa da una Commissione, di cui S.P. fu a lungo prima Segretario e negli ultimi quindici anni Presidente. Nel 1999, con il volume dedicato alle iscrizioni dei Musei Capitolini, veniva inaugurata un'altra collana, sempre per conto dell'UAN: *Imagines - Supplementi fotografici ai volumi italiani del CIL*, a cura di autori di volta in volta diversi, il lavoro dei quali era sempre accuratamente rivisto da S.P.

Instancabile promotore di studi epigrafici, negli anni egli fondò altre collane, dove fece pubblicare spesso anche giovani studiosi, sia italiani, sia stranieri: *Vetera* (1987-), *Opuscula Epigraphica* (1990-), *Libitina* (1999-), *Instrumentum* (2002-), tutte presso le Edizioni Quasar di Roma.

Nonostante fosse giunto tardi a usare personalmente il computer, S.P. accolse le sfide della modernità e nella sua veste di Presidente della Commissione Epigrafia e Informatica (1997-2007) dell'Association Internationale d'Epigraphie Grecque et Latine, di cui a sua volta era stato Presidente nel quinquennio 1992-1997, si impegnò per la creazione di un Epigraphic Database Roma (EDR), parte costitutiva di una Federazione internazionale di banche dati epigrafiche, denominata Electronic Archive of Greek and Latin Epigraphy (EAGLE), destinata al censimento di tutte le iscrizioni anteriori al VII sec. d.C., greche e latine, secondo la migliore edizione esistente e con un corredo di immagini, ad accesso libero, relative a Roma, Italia, Sicilia e Sardegna.

Durante la sua Presidenza dell'AIIEGL fece passare il principio che fosse opportuno rinnovare il *Bureau* alla scadenza del suo mandato quinquennale, allargare la base dell'Associazione, rendendo più equilibrata la partecipazione dei vari Paesi e migliorando la comunicazione tra i soci, ma soprattutto riuscì a fare approvare un nuovo Statuto.

Sempre alla sua capacità organizzativa si deve l'impeccabile preparazione dell'XI Congresso Internazionale di Epigrafia Greca e Latina (Roma 18-24 settembre 1997), durante il quale fu inaugurato il pianterreno del Museo epigrafico alle Terme di Diocleziano alla cui progettazione scientifica egli aveva contribuito, ma anche quella di numerose *Rencontres sur l'épigraphie du monde romain*, per conto di quel Comité italo-francese di cui fece a lungo parte e per il quale, anche quando non fu più Presidente, continuò a fungere da punto di riferimento, in virtù della sua indiscussa autorevolezza.

Era socio e membro di numerose Accademie e di vari Istituti italiani e stranieri e ha ricevuto negli anni importanti riconoscimenti e premi, non solo in Italia, ma anche in Germania, Finlandia e Polonia.

Nel 2008 fondò l'Associazione no profit denominata Terra Italia Onlus, allo scopo di promuovere attività nel campo dell'istruzione, della formazione e della tutela e promozione culturale, ma anche di raccogliere fondi a sostegno dell'indagine storica sull'Italia romana.

Salutò amici, colleghi e allievi in occasione della XIV *Rencontre sur l'épigraphie* (Roma 18-21 ottobre 2006), inaugurata con la presentazione dei suoi *Scritti Vari* appena usciti. Per quell'evento egli volle si invitasse a Roma il maggior numero possibile di epigrafisti, italiani e stranieri (la nutrita delegazione spagnola fu poi rappresentata negli Atti da J.M. Blázquez Martínez, J. Gómez Pallarès, D. Gorostidi Pi, J. Remesal Rodríguez, J. Velaza). Furono giornate di lavoro intenso, non prive di momenti di commozione, durante le quali egli intervenne spesso, sempre con parole di affetto, gratitudine e stima verso tutti.

Dopo di allora si eclissò progressivamente: continuava sì a venire all'Università con una certa regolarità, ma declinava sempre più spesso gli inviti ufficiali; partecipò comunque al pomeriggio di studi organizzato dal nostro Dipartimento il 7 giugno 2012, per commemorare il suo grande amico Géza Alföldy, improvvisamente scomparso il 7 novembre 2011, e alla XIX *Rencontre sur l'épigraphie*, organizzata per festeggiare il suo ottantesimo compleanno (Roma 21-23 marzo 2013).

Resta il rammarico che egli non abbia potuto terminare quel fascicolo di supplemento a *CIL*, VI dedicato alle iscrizioni sacre, da lui rifinito per circa metà dell'opera. La sua eredità scientifica è per ora soprattutto affidata ai due corposi volumi (con un terzo di indici) dal titolo *Epigrafi, epigrafia, epigrafisti. Scritti vari editi e inediti (1956-2015) con note complementari e indici* (Vetera 16), Roma 2006, di oltre 2000 pagine, grazie ai quali vinse a Roma nel 2007 il *Certamen Capitolinum*.

Nei suoi circa 300 lavori non si occupò frequentemente di epigrafia provinciale e quindi neppure di quella, ricchissima, spagnola. Ebbe comunque rapporti di stima e amicizia con i colleghi di Spagna e Portogallo e accettò di recensire i volumi II e III della collana *Inscriptions romaines de Catalogne*, dedicati rispettivamente a Lérida (1985) e a Gerona (1991); scrisse anche un contributo sui segni diacritici negli *Atti dell'incontro Epigraphie hispanique. Problèmes de méthode et d'édition*, Paris 1984 e aprì la



*Gian Luca Gregori*

collana *Opuscula epigraphica* ai lavori di stimati studiosi spagnoli: *Epigrafía cristiana sobre mosaico de Hispania* di Joan Gómez Pallarès (2002) e *Milarios romanos de época republicana* di Borja Díaz Ariño (2015).

S.P. fu in definitiva un vero maestro, non solo di epigrafia, ma anche di vita. Egli lascia l'esempio di un comportamento ispirato sempre a rigore morale, coerenza e fedeltà ai propri principi; è stato sempre per i suoi allievi e collaboratori un modello di riferimento e come tale continuerà a sopravvivere.

Sulla sua "eredità" si rifletterà in occasione di un pomeriggio di studi a lui dedicato dal nostro Dipartimento il 21 marzo 2017, giorno del suo 84° genetliaco.

*Gian Luca Gregori*  
*Sapienza Università di Roma*  
correo-e: [gianluca.gregori@uniroma1.it](mailto:gianluca.gregori@uniroma1.it)

necrologio

## In memoriam: Silvio Panciera

(Venezia 1933 - Roma 2016)

EUGENIO MOSCETTI

*Sit tibi terra levis*

*Silvio Panciera, indimenticabile maestro di epigrafia, è morto nella sua casa il 16 agosto, all'età di 83 anni.*

Ci ha lasciato uno di quei grandi maestri che ti rendeva orgoglioso di aver studiato archeologia. Ho avuto il piacere di seguire le lezioni del suo primo mitico corso di Epigrafie e antichità romane all'aula VI della Facoltà di Lettere alla "Sapienza", che si tenevano il sabato mattina alle ore 8 (!) e di aver dato con lui il mio primo esame universitario, quello che non si dimentica mai.

In quelle lezioni ci distribuivano orrende fotocopie in cui erano malamente riprodotte fredde pietre che nel corso della lezione il giovane professore riusciva a rendere loquaci e straordinariamente interessanti. Nei fermenti sociali e contestazioni didattiche dell'Università degli anni Sessanta del secolo scorso, il prof. Panciera, giovane, alto, riservato e serio, come sa esserlo solo un vero veneto, insegnava con una passione e una dedizione allora sconosciute. Sapeva trasmettere ai suoi allievi il metodo, la passione, la pazienza e la curiosità, trasformandoli in "cacciatori di epigrafi".

*Grazie Professore per i tuoi insegnamenti!*

Silvio Panciera è stato allievo di un altro eccezionale storico dell'Antica Roma, Attilio Degrassi. Nel 1957 Panciera, originario del Veneto, si lega definitivamente a Roma dove all'"Università La Sapienza" ha insegnato per quarant'anni epigrafia latina.

Un tema importante da lui curato è stato la questione delle collezioni di raccolta e esposizione delle epigrafi.

Da una sua iniziativa è sorto il Museo Epigrafico – unico nel suo genere – sul territorio romano alle Terme di Diocleziane.

Autore di numerosissime pubblicazioni scientifiche e monografie sui temi dell'epigrafia e delle antichità romane, era Membro dell'Istituto Germanico, dell'Istituto Nazionale di Studi Romani, dell'Accademia dei Lincei e di quella Pontificia, dell'Accademia Romana di Archeologia, dell'Heidelberger Akademie der Wissenschaften, della Accademia Bavarese delle Scienze, del Finnish Academy of Sciences and Letters e Society of the Promotion of Roman Studies. Ha inoltre ricoperto il ruolo di vicedirettore al Centro Studi sulla Cultura e l'immagine di Roma.

È stato presidente dell'Association International d'Epigraphie et Informatique e della Electronic Archive of Greek and Latin Epigraphy (EAGLE).

Per la sua attività ha ricevuto prestigiosi riconoscimenti

- Medaglia d'oro ai benemeriti della scuola della cultura e dell'arte.
- Max-Planck Forschungspreis.
- Medaglia al Merito dell'Università Adama Mickiewicza di Poznan.



In un libro di Chiara Valerio il lato umano della matematica

# I sette samurai del pensiero astratto

di CARLO MARIA POLIVANI

**E**sce questo mese nelle sale cinematografiche il remake del celebre *I magnifici sette* di John Sturges, a sua volta ispirato dal capolavoro di Akira Kurosawa. *I sette samurai* sarebbe stato un titolo adatto per l'ottimo saggio che Chiara Valerio ha pubblicato con la Einaudi: *Storia umana della matematica*. Sfoggiando indubbie qualità di romanziera, la dottoressa Valerio propone sette avvincenti storielle su altrettanti matematici: gli ungheresi Farkas (1775-1856) e János Bolyai (1802-1860), il tedesco Bernhard Riemann (1826-1866), il francese Pierre-Simon Laplace (1749-1827), l'italiano Mauro Picone (1885-1977), il russo Lev Landau (1908-1968) e lo statunitense Norbert Wiener (1894-1964). Quello che risulta ingegnoso e innovatore nell'esposizione della divulgazione è la sua capacità di esporre il contesto storico e familiare dei sette personaggi tramite un narrativo farcito di aneddoti allettanti e alternato da interiezioni nelle quali la scrittrice narra, in prima persona, le sue esperienze personali che la legano agli scienziati che descrive. Lunghi da risultare digressive, queste interruzioni, finemente soppesate e brillantemente canzinate, danno alle biografie un ritmo appassionante che conduce il lettore - anche quando non dotato di una specifica preparazione matematica - a capire come delle vicissitudini particolari siano state strumentali per assicurare delle scoperte di enorme rilevanza.

Dalla vita dei due Bolyai, si scopre che entrambi si confrontarono con il temibile Quinto Postulato di Euclide, che impone che si possa tracciare in un punto dato una sola retta che sia parallela a qualsiasi altra retta non contenente il medesimo punto. Il padre, Farkas, emigrando a piedi dalla sua Transilvania natale, aveva raggiunto a Göttingen Carl Friedrich Gauss (1777-1855), ma fallì nel suo intento di dimostrare tale assioma.

Da buon papà, volle risparmiare al figlio il trauma della sua esperienza traumatica e cercò in tutti i modi di dissuaderlo nel cimentarsi nello stesso sforzo; per tutta risposta, János, sorpassando Euclide, creò una nuova geometria che, non obbedendo al Quinto Postulato, fu denominata "geometria non-euclidea". Lo fece però nell'appendice di un libro dedicato ai lavori del genitore, confessando, non si sa se per giustificare la sua disobbedienza o per celebrare la sua soddisfazione di aver riscattato il fallimento del babbo: «Ho creato un mondo nuovo e diverso, dal nulla».

Guarda caso, un successore sulla nobilitata cattedra di Gauss alla Universitas Regiae Georgiae Augustae superò questa scoperta epocale. Figlio di un dedito e umile pastore protestante e lui stesso devotissimo cristiano, il piccolo Bernhard risultò inadatto nel seguire le orme del padre, vista la sua quasi patologica timidezza che lo rendeva inadatto alla predicazione. Persino la sua lezione più famosa - ritenuta uno dei trattati di geometria più influenti di tutti i tempi - fu accolta con scetticismo e pubblicata solamente 12 anni dopo, quando l'impacciatissimo Riemann era già morto.

Allora divenne chiaro che l'uomo che aveva voluto come epitaffio sulla sua tomba a Biganzolo (Verbania) «Tutto concorre al bene di coloro che amano Dio» (*Lettera ai romani*, 8, 28), aveva gettato con la sua "geometria ellittica", le basi di un mondo logico-geometrico dove le parallele non esistevano, poiché tutte le rette convergevano come se fossero tracciate su una sfera.

Anche il padre di Laplace, terriero della Bassa Normandia, sperava per il suo giovanotto una vita al servizio della Chiesa e lo mandò all'università di Caen. Lì Pierre-Simon riuscì a farsi notare per la sua genialità, fino a farsi introdurre all'enciclopedista Jean-Batiste D'Alembert (1717-1783). A Parigi, proseguì una carriera scientifica e politica da fare invidia a Charles-Maurice de Talleyrand (1754-1838): ministro sotto il *Consulat*, senatore sotto l'*Empire* e *Parie de France* durante la *Restauration*. Opportunista senza scrupoli al dire dei suoi detrattori, l'uomo che vede oggi il suo nome inciso ben in vista sulla base della Tour Eiffel, rispose a Napoleone Bonaparte che gli chiedeva perché i suoi scritti, al contrario di quelli di Sir Isaac Newton (1642-1727), non citassero mai il *Supreme Being*. Cito-

yen Premier Consul, je n'ai pas eu besoin de cette hypothèse. E come avrebbe mai potuto aver avuto bisogno di ipotizzare l'esistenza di Dio, l'uomo che scoprì la *Mécanique Céleste*?

Forse, fu proprio la sua ambizione a guidarlo nell'affermarsi come un matematico atipico: per lui la scienza dei numeri era una scienza applicata che serviva solo risolvere problemi concreti. Simile a lui ma solo sotto questo aspetto, fu un sottomente siciliano inviato al fronte nel 1916. Poiché le tavole balistiche in uso presso l'artiglieria italiana erano inefficaci nel colpire le postazioni austro-ungariche, gli venne affidato il compito di ricolarle.

Picone si superò, disegnando modelli che tenessero conto di tutte le variabili possibili e immaginabili: umidità, correnti ascensionali, rarefazione dell'ossigeno... il 9 ottobre, grazie ai tiri del 21° Raggruppamento Artiglieri, il Regio Esercito sfondava la linea del Pasubio. E pensare che il fragile giovanotto innamorato di Piero della Francesca che era quasi morto di tifo 13 anni prima alla Normale di Pisa, era finito a studiare matematica quasi per caso. Tragico esempio della disperazione che porta allo sviluppo della matematica applicata, simile solo a quello che spinse Alan Turing (1912-1954) a inventare il computer per decifrare l'allora inviolabile codice dell'Enigma. Inevitabilmente, infatti, Picone dedicò il resto della sua vita all'elaborazione elettronica dei calcoli.

*Storie di uomini alle prese con un talento precoce, imperativo e solitario che vivono un'avventura nella quale regalano agli altri delle intuizioni che cambiano la loro vita*

La matematica applicata ebbe i suoi eroi anche durante la guerra fredda. L'Urss celebrò un uomo così famoso da morire due volte: il premio Nobel Landau. In cosa dopo un incidente automobilistico, Lev Davidovič sembra morire il 7 gennaio del 1968; ma un'incredibile determinazione da parte dei colleghi e del regime si traduce in uno sforzo



internazionale per mantenere attive le poche funzioni vitali che gli restano: tracheotomia, craniotomia, controllo della pressione spinale con l'urea, polmone artificiale e, persino, l'intervento neurochirurgo di Wilder Penfield (1891-1976) in persona. Il 9 aprile di sei anni dopo, l'ebreo nativo di Baku senza il quale l'Armata rossa non avrebbe avuto a sua disposizione la bomba atomica, muore per la seconda (e stavolta, definitiva) volta. Aveva cambiato il mondo della fisica, dalla quantistica alla superconduttività, ma non sarebbe mai diventato uno scienziato se non fosse stato per un mancato suicidio a 13 anni e la volontà dei genitori di ritardarne l'entrata all'università, nella speranza di farne un economista.

Si dice che Landau trovò in Julien Sorel, l'eroe del *Rouge et le Noir*, l'ispirazione per superare le crisi psicologiche dell'adolescenza. Per Wiener non ci fu neppure il tempo di leggere Stendhal: iscritti ad Harvard a 14 anni, Norbert vi incontrò altri bambini prodigio come lui, fra cui: William James Sidis (1898-1944) - che a otto anni, aveva imparato da solo otto lingue e ne aveva inventata una, il *Vendogard* - e Adolph Augustus Berle (1895-1971), il più giovane laureato di legge della *Crimson* di sempre, impareggiabile collaboratore nelle Amministrazioni pubbliche di Franklin D. Roosevelt e di Fiorello La Guardia.

Cercò di farsi amici, ma non vi riuscì. Decise allora di capire il perché di questa incomprensibilità e si interessò al linguaggio umano, sviluppando poi la cibernetica a partire dal concetto di *feedback*. Senza quella solitudine fra giovanissimi geni, forse oggi, ci sarebbero gli studi sul *random walk* (la passeggiata aleatoria, ossia il più basilare dei fenomeni stocastici) ma non sarebbe possibile costruire dei robot che assomigliano, nel



Norbert Wiener

loro comportamento, agli esseri umani. Insomma, le disavventure personali di questi uomini eccezionali hanno condizionato direttamente le loro scoperte e, indirettamente, il nostro mondo. Per un determinista come Marquis de Laplace, che postulò che «lo stato attuale dell'universo è solo l'effetto del suo passato e necessariamente la causa del suo futuro», ciò potrebbe apparire normale. Chiara Valerio sembra optare per un'altra possibilità: i matematici sono uomini alle prese con un talento precoce, imperativo e solitario, che vivono un'avventura nella quale regalano agli altri delle intuizioni che cambiano la loro vita, anche se, la loro di vita, tra ostinazione e fortuna, spesso viene dilaniata. Viene proprio voglia di darle ragione quando si considerano le

*«Ci si salva salvando gli altri. Chi pensa solo a se stesso finisce per distruggere se stesso» dice Kambei Shimada nel film del grande regista giapponese*

parole di Kambei Shimada, l'eroe tragico de *I sette samurai* che recluta sei *vônin* per difendere la causa dei contadini oppressi: «Tale è la natura della guerra. Ci si salva, salvando gli altri. Chi pensa solo a sé stesso, finisce per distruggere sé stesso».

In memoria di Silvio Panciera

## Principe degli epigrafisti

di GIUSEPPE ZECCHINI

**I**l 16 agosto è scomparso ottantatreenne Silvio Panciera, emento della Sapienza, accademico dei Lincei e decano della Pontificia accademia romana di archeologia. Con Geza Alföldy (1935-2011) e Werner Eck era uno dei più grandi epigrafisti del nostro tempo. Allievo di Attilio Degra-

si a Padova e suo successore a Roma, Panciera trasformò il tradizionale insegnamento di Antichità greche e romane del suo maestro in un'epigrafia romana intesa non come ausiliaria della storia, ma come scienza autonoma, capace di fornire un originale approccio di ricerca alla società antica.

L'epigrafia trae il suo materiale dagli scavi e sorge quindi in connubio con l'ar-

cheologia; pubblica testi in edizione critica e dunque si apparenta con la filologia. Panciera fu infatti un rigoroso editore di iscrizioni e, in collaborazione con Hans Krummrey, mise a punto criteri editoriali, che sono stati ricollocati e adottati in ambito internazionale dall'Aegi, l'Associazione internazionale di epigrafia greca e latina, di cui fu anche presidente dal 1992 al 1997. Inoltre, lo studio dei contenuti delle epigrafi è fondamentale per ogni ricerca su aspetti del mondo antico quali le arti e i mestieri, i culti, l'esercito, le carriere senatorie ed equestre: in una parola, per la storia economica e sociale, di cui le fonti letterarie si occupano solo sporadicamente. Il primo lavoro monografico di Panciera nel 1957 fu non a caso dedicato alla vita economica di Aquileia.

Nell'attività dell'epigrafista può celarsi il pericolo del localismo, nel senso che talvolta la ricerca sul territorio porta a limitare il proprio raggio di conoscenza e a perdere di vista il più ampio contesto della propria disciplina. Ma fu facile per Panciera sfuggire a questo rischio, poiché il "territorio" fu per lui il Lazio, la regione centrale dell'Italia romana, e in particolare Roma: a quest'ultima dedicò il formidabile lavoro dei Supplementi al sesto volume del *CIL*, il *Corpus inscriptionum Latinarum* edito a suo tempo da Mommsen, e nel 1992 i meriti eccezionali di quest'impresa gli vennero riconosciuti attraverso il premio Max Planck.

Sempre nell'attività dell'epigrafista rientra lo studio della fortuna delle iscrizioni, del loro reimpiego, della riscoperta dell'epigrafia antica e del suo rinovato

studio nell'età dell'umanesimo, infine della fabbricazione di falsi epigrafici, spesso non separabile da un sincero entusiasmo per l'antichità. E alla figura di un falsario italiano Panciera dedicò nel 1990 l'importante monografia *Un falsario del primo Ottocento, Girolamo Asquini, e l'epigrafia antica della Venezia*.

Riassumere la vastità d'interessi di Panciera, quale rivelano i tre volumi di scritti minori pubblicati nel 2006 (*Epigrafi, epigrafia, epigrafista*), sarebbe impossibile. Più interessante è notare, in una produzione che annovera alcune centinaia di articoli, l'assenza di contributi specifici riguardanti l'epigrafia e la società cristiana, se si esclude l'intervento sui "Rendiconti" della Pontificia accademia romana di archeologia del 1971-1972, in cui egli però espresse seri dubbi sul carattere cristiano del *collegium quod est in domo Sergiae Paulinae*.

Allo studioso si affiancò sempre l'organizzatore e il promotore di ricerche. Basta ricordare i *Supplementa Italica* - cioè l'aggiornamento del corpus delle iscrizioni della penisola, strutturato per settori geografici e comprendente ormai 28 volumi nella abituale veste cartacea - e l'elettronico *Epigraphic Database Roma*, che è parte costitutiva della Federazione internazionale di banche dati epigrafiche denominata Electronic Archive of Greek and Latin Epigraphy (Eagle: [www.eagle-cg.az.it](http://www.eagle-cg.az.it)), intesa a registrare tutte le iscrizioni anteriori al VII secolo dell'era cristiana, greche e latine. Tradizione e innovazione formavano per Panciera due approcci paralleli per mettere a punto strumenti atti a incrementare la conoscenza epigrafica.



Epigrafe che ispirò il falso epigrafico di Asquini dedicato a Hercules Invictus, «CIL, V, 58» (1830)



***Silvio Panciera***

(21.3.1933–16.8.2016)

Am 16. August 2016 verstarb im Alter von 83 Jahren das korrespondierende Akademiemitglied Silvio Panciera, emeritierter Professor für Alte Geschichte der Universität Sapienza in Rom, Accademico dei Lincei und Dekan der Pontificia Accademia Romana di Archeologia. Zusammen mit unserem 2011 verstorbenen, mit ihm befreundeten Akademiemitglied Géza Alföldy zählte er zu den bedeutendsten Forschern unserer Zeit auf dem Gebiet der lateinischen Epigraphik. Wie dieser verstand er die Epigraphik nicht als eine Hilfswissenschaft der Alten Geschichte, sondern als eine eigenständige Disziplin, welche einen originären Beitrag zur Erforschung der antiken Gesellschaft zu leisten vermochte. Seine erste, 1957 erschienene Monographie war dem Wirtschaftsleben der norditalischen Handelsstadt Aquileia gewidmet. Es folgten zahlreiche wichtige Arbeiten zu Religion, Berufsleben, senatorischen und ritterlichen Karrieren usw. insbesondere anhand von Inschriften der Stadt Rom und Latiums.

Silvio Panciera verfuhr mit methodischer Rigorosität bei der Edition von Inschriftentexten und entwickelte Editions-kriterien, die international Anerkennung fanden. Nicht zufällig verfasste er auch wichtige Abhandlungen zur Fälschung von Inschriften im Humanismus.

Von 1993 bis 1997 war er Präsident der „Association Internationale d'Épigraphie Grecque et Latine“. Zusammen mit Géza Alföldy war er eine treibende Kraft bei der Neuherausgabe des Corpus Inscriptionum Latinarum, wofür er einen Max-Planck-Forschungspreis erhielt. Zudem initiierte er die Datenbank der stadtrömischen Inschriften in enger Kooperation mit dem von Géza Alföldy geleiteten Heidelberger Akademieprojekt einer elektronischen Datenbank zu den lateinischen Inschriften des Imperium Romanum.

*Nachruf auf Silvio Panciera*

Die Heidelberger Akademie konnte sich glücklich schätzen, einen so bedeutenden Gelehrten und mit Forschungen an unserer Akademie eng assoziierten Gelehrten in ihren Reihen zu haben.

*Frank Kolb*